

Messalinette



ABONNEMENT DE MUSIQUE

SCOTT Freres

BRUXELLES

Messalinette

OU

LE TOUR DU DEMI-MONDE EN 80 NUITS

OPÉRETTE-BOUFFE

EN DEUX ACTES ET SEPT TABLEAUX

Paroles de P. L. FLERS

MUSIQUE DE

Rodolphe BERGER

Prix net



8 Francs

Partition Piano & Chant réduite par l'Auteur

PARIS

ENOCH & C^{ie} ÉDITEURS

27, Boulevard des Italiens, 27

Tous droits de traduction, de représentation, de reproduction et d'exécution réservés pour tous pays

COPYRIGHT MCMVI BY ENOCH & C^{ie}

LA MAISON N'A PAS DE SUCCURSALE
Bien remarquer l'adresse:
10, RUE SAINT-JEAN, 10
LOCATION DE PIANOS



ABONNEMENT DE MUSIQUE

SCHOTT Freres

BRUXELLES

Messalinette

OU

LE TOUR DU DEMI-MONDE EN 80 NUITS

Opérette-Bouffe en 2 actes et 7 tableaux

Paroles de P.-L. FLERS

Musique de Rodolphe BERGER

Représentée pour la première fois à Paris, au Théâtre de la Scala,
le 19 Février 1902.

Direction E. MARCHAND

DISTRIBUTION :

Messalinette.	M ^{lle} Marg. DEVAL.	<i>La petite Bobonne</i>	M ^{lles} L. DE VERLY
<i>Le Prince Harakiri</i> , Japonais.	MM. GUYON fils.	<i>La belle Ozero</i>	
<i>Le Vicomte Polycrate</i>	CLAUDIUS	<i>La Fleur d'Oranger</i>	BERKA
<i>Raton</i>	SULBAC	<i>Suzanne Lerval</i>	LÉA TAXIL
<i>Stotakoi</i>	STRAK	<i>La Marquise Pétition</i>	GOMEZ
<i>Le Président du Cercle,</i> <i>Godefroy Bouillon</i>	DUFLEUVE	<i>Emilienne de Montmorençon.</i>	F. DE TENDER
<i>Rabœuf</i>	EUGENIO	<i>1^{er} Motif des Biscuits</i>	BERNY
<i>Lafluxion</i>	MOULET	<i>2^e Motif des Biscuits</i>	SIMONE DRÉA
<i>Fauchart</i>	CASTEL	<i>Jeanne Bocal</i>	DERVILLY
<i>Le Dr Quackenboss</i> , Américain.	EUGENIO	<i>Angèle de Litières</i>	FABRY
<i>1^{er} Gigolo</i>	LILIO	<i>Fanny Biberon</i>	DORVILLY
<i>2^e Gigolo</i>	CARLIS	<i>Panne de Nassoy</i>	X...
<i>Un Barman</i>	POLIAN	<i>1^{re} Valette de Pied</i>	DE PÉBREL
<i>Caran-d'Ache</i>	MOULET	<i>2^e — —</i>	VALROY
<i>Forain</i>	CASTEL	<i>3^e — —</i>	VALIN
<i>Guillaume</i>	DUCHATTEL	<i>4^e — —</i>	LEBRUN
<i>Sem</i>	LILIO	<i>1^{re} Sœur O'Kelju</i>	LÉA TAXIL
<i>Gerbault</i>	POLIAN	<i>2^e — —</i>	DE TENDER
<i>Léandre</i>	PILOIR	<i>3^e — —</i>	BERNY
<i>M^{lle} Moltaire</i>	M ^{lles} DERMINY	<i>4^e — —</i>	S. DRÉA
<i>Le Catalogue</i>	L. DE VERLY	<i>5^e — —</i>	F. DE TENDER
		<i>6^e — —</i>	DAUME

ORDRE DES TABLEAUX :

- I. Le Club des Excités. — II. Chez Maxim's. — III. La Collection d'Objets d'art.
IV. Les Coulisses du Cercle. — V. Le Café-Concert
VI. Le Cabinet de toilette de Messalinette. — VII. Le Bal de la Fleur d'Oranger



TABLE



OUVERTURE 1

ACTE I. — PREMIER TABLEAU

1. **Chœur.** 5
C'est bien ainsi, comme ceci...
(LES VALETTES DE PIED, LES CLUBMEN).
2. **Couplets de Harakiri** 9
Au Japon, lorsque nos maîtresses.
3. **Couplet, Ensemble** 14
Philéas Fogg a fait jadis...
(POLYCRATE, puis TOUS).
4. **Ensemble.** 17
Oui, c'est le tour du demi-monde...

MUSIQUE DE SCÈNE pendant le changement de décor. 18

DEUXIÈME TABLEAU

5. **Ensemble.** 21
Il a très bien parlé...
6. **Rondeau** 26
Ce soir, en tapinois...
(MESSALINETTE).
- 6^{bis}. **Ensemble** (Reprise de l'air) 31
Allons-y de ce pas...
7. **Couplet de la Marquise** 33
Partout où nous entrons...
(LA MARQUISE et les GOMMEUX).
8. **Couplets de Messalinette.** 37
Je sais dire aimer...
9. **Récit et Couplets.** 41
Par quel charme, dis-moi...
(MESSALINETTE, POLYCRATE).
10. **Chœur.** 46
Voilà la soupe aux choux...
11. **Polka Japonaise** 52
Ah ! ça va, ça va, ça va, ma ka...
(HARAKIRI et TOUS).
- 
- 

TROISIÈME TABLEAU

12.	Couplets du Catalogue.	60
	<i>Noble inconnue, Le Catalogue vous salue !</i>	
13.	Couplet de l'Argenterie	64
	<i>Voyez ici ces flambeaux, ces surtouts...</i>	
14.	Couplet de la Collection d'Armes.	67
	<i>Bien reconnaissable entre mille...</i>	
15.	Couplet de la Collection de Biscuits	70 -
	<i>Tout petits, tout petits, tout mignons...</i>	
16.	Couplet des Lampes en cloisonné.	74 -
	<i>Sur les lampes en cloisonné ..</i>	
17.	Introduction au Couplet de la Tapisserie.	77
	Couplet de la Tapisserie	78
	<i>Voilà la collection du Vicomte...</i>	
	(MESSALINETTE et TOUS).	
	ENTRACTE	81

ACTE II. — PREMIER TABLEAU

18.	Ensemble.	86
	<i>On commence, on commence...</i>	
19.	Couplet de Messalinette	89
	<i>Ah ! mon cœur En éclate de bonheur !</i>	
20.	Couplets de Harakiri	92
	<i>Dès que vous s'rez ouvert...</i>	
21.	Chœur.	97
	<i>V'la les dessinateurs, Les illustrateurs...</i>	
	(LES DESSINATEURS).	

ORCHESTRE :

22.	Polka des Petits Oiseaux.	101 -
-----	--	-------

DEUXIÈME TABLEAU

23.	Couplets des Sœurs O'Kelju.	110
	<i>Nous somm's des petit's personnes...</i>	
24.	Duo.	116
	<i>Excusez-moi, ma tout' charmante...</i>	
	(POLYCRATE, MOLLAIRE).	
25.	Ensemble.	121
	<i>Ah ! ah ! ah ! voyons, n'vous battez pas...</i>	
	(TOUS sauf MESSALINETTE).	

TROISIÈME TABLEAU

26.	Couplets de Messalinette	124
	<i>Pas chatouilleux, mon petit homme...</i>	

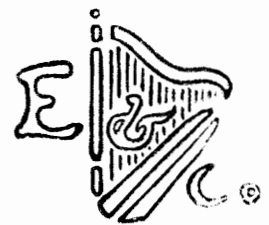
DERNIER TABLEAU

27.	La Fleur d'Oranger.	127
	<i>Le bal, le bal de la fleur d'oranger...</i>	
	(LA FLEUR D'ORANGER, MESSALINETTE et TOUS).	

LA MAISON N'A PAS DE SUCCURSALE
 Bien remarquer l'adresse:
 10, RUE SAINT-JEAN, 10
 LOCATION DE PIANOS



Pour toute la musique,
les parties d'orchestre, la mise en scène et les droits de représentation en France et à l'Étranger
s'adresser à MM. ENOCH et C^{ie}, éditeurs-proprétaires
pour tous pays.



46 048

OUVERTURE

Allegro

PIANO

ff Tutti

sf

Cresc.

Htb.
Vons Léger

mf

Cors.
Bons.

Cresc.

Moderato (Tempo di Valse)

Tutti

poco rit. *f*

Bois
Cors.
Bons

en rall. *Dim.*

Tempo
Cl.

Canto eleganza

Vons
p

Cors.
Bons.

Pist..

Tempo

rall. *Dim.* *Cresc.*

Htb.
mf Cl.
B^{on}
Cor

mf

Tempo
poco rit
p

Htb.
Tutti
Cresc.
f
Espressivo
sf
Timb.

Cl. Voas Léger
pp
Htb. rall.
Cresc.
ff
Tutti

Allegro et gai

Musical notation for the first system, including treble and bass staves. Dynamics include *Cresc.* and *sf*. Accents (^) are placed over several notes.

Musical notation for the second system, including treble and bass staves. Dynamics include *sf* and *ff*. Accents (^) are present.

Musical notation for the third system, including treble and bass staves. Dynamics include *Cresc.* and *rall.* (rallentando). Accents (^) are present.

Vivo

pressez

Musical notation for the fourth system, including treble and bass staves. Dynamics include *fff*. The texture is dense with many chords.

jusqu' a la fin

Musical notation for the fifth system, including treble and bass staves. Dynamics include *sf sf* and *Court* (Corta). Accents (^) are present.

ACTE I

Premier tableau.

LA SALLE DU COMITÉ DU CLUB DES EXCITÉS

Portes à gauche et à droite Vastes fauteuils, petites tables avec café et liqueurs; devant chaque membre du Comité, un coussin sur lequel il étend les pieds.

N^o 1

CHOEUR

CHOEUR
les VALETTES
de PIED

Mouv^t de Valse

Moderato e grazioso *mf*

PIANO

Mouv^t de Valse

sf **Tutti** *sf* *sf* *mf*

Moderato e grazioso *mf*

C'est Cl. Oboë Vons

les Val.

bien ain - si, Com - me ce - ci; La jambe un peu plus par i - ci, Al -

Léger **Tutti** *p*

Triang.

les Val.

- lon - gez un p'tit peu l'jar - ret, Vo - tre mol.let Su' l'ta - bou - ret, Bien

mf

Pist. Fl. Oboë. Fl. Vons Bois

Cors *p* *ten.* Cor. *mf*

Quat. Cl. Triang. Timb.

Bon

les Val.
mol - le - ment, Non - cha - lam - ment, Ins - tal - lez - vous com - mo - dé - ment, E -

Tutti *Cresc.*

les Val. les CLUBMEN
- tes - vous bien là? êt's - vous bien? je crois qu'il ne vous man - que rien? Ah!

Oboë Cl.
Cors B^o
p *mf*

les Clu.
con - ve - nons - en, un cer - cle plus a - gré - able Bien cer - tain - ment à Pa - ris se - rait

Fl. Cl.
Léger

les Clu.
in - trou - vable; Par ces jo - lis doigts s'fair' servir de la biè - re, Par ces

f Pist. Tutti

les Clu.
 frais minois s'air'ri - cer la pau - pié - re, Ê - tre pi - co - tés par des grands yeux
 Fl. Cl.
mf Cors Bon

les Clu.
 pleins de flamme, Res - pi - rer la femme, N'est - ce pas là notr' pro - gramme? Être
mf

les Clu.
 a - gi - tés, As - ti - co - tés C'est le rè - gle - ment du club des ex - ci - tés.
 Tutti

Mouv' de Valse
 les Clu.
 Oui, voi - - là comm' nous som - mes, Au cer - cle des Ex - ci - tés!
 Mouvt de Valse
 Cl.
 Quat.
mf Tutti
ff Cors Bon

les Clu.
 Par des pe-tit's bo - bon - nes, Nous nous fai - sons dor - lo -

les Clu.
 - ter. Nous n'vou - lons pas d'lar - bin, Le per - son - nel

les Clu.
 est fé - mi - nin. O - ri - gi - na - li - té Du club des Ex - ci - tés: Nous nous f'çons

les Clu.
 dor - lo - ter Au club des Ex - ci - tés.

N° 2

COUPLETS

HARAKIRI

RÉP. *Pardon! cela dépend...*

Moderato **Tempo**

HARAKIRI

Moderato **poco rit** **Au Tempo**

Bois

mf Cors

p

Quat. Cymb.

Au Ja - pon, lors-que nos maî - tres - ses

Har.

Nous font un' cor - ne, nous cherchons A sa - voir si, sous les ca - res - ses,

Cl. Oboë

mf Cor

Bon

Har.

Leur cœur a bat - tu pour de bon. Si la Gei - sha res - te de gla - ce.

Quat.

p.

Har.

Nous som - mes ra - vis, au Ja - pon, Et c'est l'a - mant à no - tre pla - ce Qui passe a -

Oboë

Cresc.

p.

Har. *p*

- lors pour le din - don. I - ci, vous fai - tes la gri -

Cl.
B^{on} Cor
Quat.

Har.

- ma - ce, Et là - bas nous nous bo - bi - nons. Lors -

Oboë
Cl.
Cor *sfz* B^{on} *mf*
Timb.

Allegretto

Har.

qu'un du - o, mon cher, n'est pas chan - té par deux, A - lors nous trou la la i trou la

All^{to} *Leggiero* Oboë Fl.
Cors
B^{on}
Triang.

Har.

la i la Lors - qu'un du - o, mon cher, n'est pas chan - té par deux, Nous

Tutti *sf*

Har. *sf* *Suivez*

trou la la i trou la la i tou Nous trou_vons que c'est pas sé

Oboë
Cl.

Bon

Har. - rieux.

Cresc.

ff Tutti

Har. **I^o Tempo**

Cet - te bon - ne Mes - sa - li - net - te Me trom - pe,

I^o Tempo

p

Har. que c'en est tou - chant, Comme une au - tre chang'rait de toi - lett's,

mf

Har.

Trois fois par jour ell' chang'd'amants. Mais, hé - las! la pau-vre pou-let-te,

Har.

Ja - mais, ja - mais n'a pu vi-brer, Voi - là pourquoi je suis en fê - te Cha-que fois que

Cresc.

Har.

je peux la chi - per. Le gi - go - lo fait u - ne

p

Har.

tê - te, Im - pos - si - ble d'y ré - sis - ter. Quand

sf *mf*

Allegretto

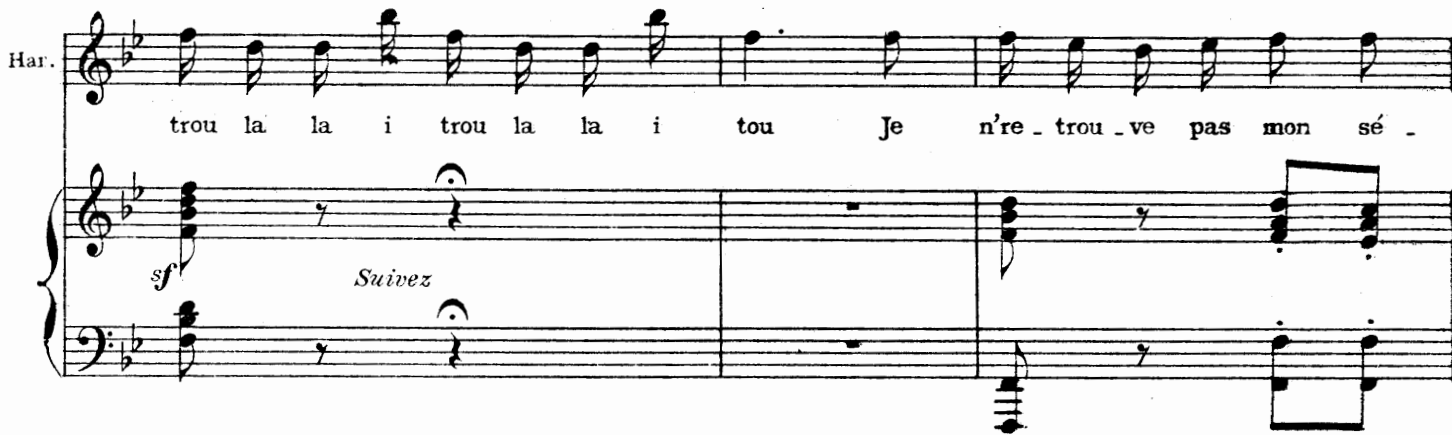
Har. 

je vois de_vant moi la têt_e du mon_sieur, Je ne re_trou-la la i trou la

All^{to}
Leggiero

Har. 

la i tou Quand je vois de_vant moi la têt_e du mon_sieur, Je

Har. 

trou la la i trou la la i tou Je n're_trou_ve pas mon sé -

Suivez

Har. 

- rieux.

Tutti

N° 3



COUPLET, ENSEMBLE

POLYCRATE PUIS TOUS

REP. *Je serai le robe-trotter.*

Allegretto

POLYCRATE

vous
Oboë
Phi - le - as

Allegretto
Cl.

Tutti

PIANO

f

Cors
Bon
Cresc.

sf

Quat.

Pal

Fogge a fait ja - dis Son cé - le - bre tour de la ter - re;

Oboë

mf

ten

ten

Pal

Sans quit - ter l'pa - vé d'Pa - ris, Je fe - rai ce - lui de Cy - thè - re. Il a mon -

Fl. A
Cl.

mf

Cors

Cresc.

Pol. *Fl. Cl.*
Oboë
f Cors
 B^{on} ten ten

- té sur dix ba - teaux, Mon té sur vingt che - vaux sau - va - ges, Il a mon -

Pol. *Cl.*
Oboë en ral.
 Cors B^{on} Quat. Cl. Cors B^{on} Bois B^{on}

- té sur vingt cha - meaux, Eh! bien... je fe - rai da - van - ta - ge. Je f'rai le

Pol. *Cresc.*
 tour du de - mi mon - de, Du d' - mi - monde en qua - tre - vingts nuits. Qua -

Tutti sf p Cl. Oboë Cors B^{on} *Cresc.* Fl. *p*

Pol. TOUS
 - tre - vingts con - quêt's à la ronde, Oui, mes - sieurs, je tiens le pa - ri, Oui, c'est le

Léger Cl. Oboë Cl. Oboë *f*
 Triang.

Tous

tour du de - mi - mon - de, C'est le tour en qua - tre - vingts

Tous

nuits, Qua - tre - vingts con - quêt's à la ron - de; Le vi - com -

Tous

- te tient le pa - ri. Qua - tre - vingts con - quêt's à la

Tous

ron - de; Le vi - com - te tient le pa - ri.

rall.

Tempo

rall *ff*

N°4

ENSEMBLE

RÉP. *Bravo!.. bravo!..*

TOUS *Allegretto* *f* *rall.* *Tempo*

Oui, c'est le tour du de - mi -

PIANO *Allegretto* *f* *Demi Tutti* *Pist.* *rall.* *Cresc.* *Tutti* *Tempo*

Timb.

Tous

- mon - de, Du d'mi-monde en qua - tre - vingts nuits, Qua - tre - vingts

Tous

con - quèts à la ron - de; Le vi - com - te tient le pa - ri!

ff

Enchaînez

MUSIQUE DE SCÈNE PENDANT LE CHANGEMENT DE DÉCOR

Même mouvement

PIANO

Htb.
Cl.
Cors
B^{on}

Quat.

Tutti *pp*

sans G.C.

Fl.

Tutti

Tutti
Cresc.

f *p*

Bois

Quat.

Bois
pp

Tutti
f *p*

Bois

Quat.

Bois

Tutti *sf* *p*

Quat.

Cresc.

Timb.

This system contains two staves. The upper staff is labeled 'Bois' and the lower staff is labeled 'Timb.'. The music features a series of chords and melodic lines. Dynamic markings include 'Tutti sf p' and 'Cresc.'. The key signature has one sharp (F#).

rall.

f Tutti

ff

Tempo

This system contains two staves. The upper staff has a 'rall.' marking and the lower staff has an '*ff*' marking. The music consists of sustained chords. A 'Tempo' marking is present. The key signature has one sharp (F#).

mf

This system contains two staves. The music features a series of chords. A dynamic marking of '*mf*' is present. The key signature has one sharp (F#).

mf

This system contains two staves. The music features a series of chords. A dynamic marking of '*mf*' is present. The key signature has one sharp (F#).

Bois

sf *p*

Quat.

sf *p*

sf *p*

This system contains two staves. The upper staff is labeled 'Bois' and the lower staff is labeled 'Quat.'. The music features a series of chords. Dynamic markings include '*sf* p' and '*sf* p'. The key signature has one sharp (F#).

sf p

Timb.

f Tutti

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a series of chords and a dynamic marking of *sf* followed by *p*. The lower staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a timpani part labeled "Timb." with a dynamic marking of *f* and the instruction "Tutti".

Bois

sf *p* *sf* *p* *sf* *p*

vous

Alt.

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It includes a woodwind part labeled "Bois" with dynamic markings of *sf* and *p* alternating. The lower staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with a part labeled "Alt.".

sf p

Timb.

f Tutti

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with dynamic markings of *sf* and *p*. The lower staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with a timpani part labeled "Timb." and dynamic markings of *f* and the instruction "Tutti".

Plus vite

f

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "Plus vite" above it. The lower staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking of *f*.

pressez

sf

Cre - scen do

sec

fff

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction "pressez" above it. The lower staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with dynamic markings of *sf* and *fff*, and the instruction "sec".

Deuxième tableau.

N° 5

ENSEMBLE

CHEZ MAXIM'S

Entrée à gauche 1^{er} plan. Au fond, à gauche, le bar parallèle à la Rampe; dans le fond, des tables et des chaises.
 Dans le fond, à droite, l'escalier du premier étage qui disparaît dans la coulisse. Petite porte à droite, premier plan.

Allegro

TOUS

PIANO

Allegro

ff

Tutti sans G.C.

Tous

ff

Il a

Cresc.

G.C.

Tutti sans Fl.
ni batterie *ff*

Tous

très bien par - lé! Sif - fions à sa san -

ff

G.C.

Presto

Tous

- té! Mon Dieu, mon Dieu! que cet homme a donc bien par -

Cresc.

Bois **Presto**

mf

Cresc.

Tutti

(Crié) poco rit.

Tous *lé! chic! chic! chic! chic! chic! bath! bath!*

Bois poco rit.

Cors *fff* B^{on}

Quat.

Mod^{lo} RATON Fl. Cl. B^{on} Htb. Cor

Tous *bath! Minuit, mes-dam's, c'est l'heure so-len-nel-le Où le cham-*

Mod^{lo}

Tutti

Quat. *mf*

Rat. *TOUS Pan! pan! pan!* RATON Fl. Cl. B^{on}

- pagn' doit descen-dre dans nous. Il nous fait voir la fem-me toujours

Tutti *fff* *mf*

Rat. TOUS Pan! pan! pan!

bel-le Et, grâce à lui, nous nous te-nons de-bout.

Htb. Cors *fff* Tutti

Animato

Rat. *Nous gri - ser, en somme, C'est af - fir - mer la roy - au - té de l'hom -*

Animato

Cl. *p*
Vons

Cors B^{on}

Rat. *me... La nuit tous les chats sont gris,*

ff Tutti

Cl. *p*

Cors B^{on} *p*

sf pizz.

Rat. *Pour quoi donc qu'les hom - mes ne l's'raient pas aus - si?*

ff Tutti

Cl. Cors

B^{on} Quat.

Rat. *Mon a - mi Ra - beuf, T'es rond comme un œuf. Mon a - mi Ra -*

Fl. Cl. Htb. Cl. Fl. RABEUF Cl.

p **ff** Tutti *p* **ff** *p*

Cors B^{on}

Htb. Cl. Fl. RATON et RABEUF ensemble Cl.

Rab. - ton, T'es presqu'aus si rond. Ra ton ou Ra beuf,

sf *sf* *p* Htb.

Rat. Rab. rit.

Rabeuf ou Ra ton, Lequel est l'plus rond? Lequel est l'plus rit.

Rat. Rab. *Orie.* *M^{te} de Valse. All^o* *ff* TOUS

rond? Ollé Tra la la la la la la la

M^{te} de Valse. All^o *Tutti* *ff* *très arpégé*

Tous

la la la la la la la la la la la la

Tous

la la la la la la la la la la la la la la la la

Tous

la la la la la la la la la la la la la la la

Tous

la la la la la la la la la la la la la la la la

Tous

Crié ou chanté

la la Tra la la la la la la la la la la

ff

RONDEAU

MESSALINETTE

RÉP. *C'est mon souper de centième !..*

MESSALINETTE

Allegro

PIANO

Allegro Htb. Cl.

Cors Bon mf

Bois

Quat.

pizz.

Detailed description: This block contains the instrumental introduction for the 'Rondeau' section. It features a vocal line for 'MESSALINETTE' which is mostly silent, and a piano accompaniment. The piano part includes staves for Horns (Htb. Cl.), Trumpets (Cors Bon), and Woodwinds (Bois). The tempo is marked 'Allegro' and the time signature is 3/4. The piano part starts with a 'mf' dynamic and includes a 'pizz.' (pizzicato) instruction for the woodwinds.

Mes.

Très léger

Ce soir en ta - pi - nois, Pour la cen - tiè - me fois, ten

p Quat. seul

Cor Bon

Detailed description: This block contains the first vocal line. The tempo is 'Très léger'. The lyrics are 'Ce soir en ta - pi - nois, Pour la cen - tiè - me fois, ten'. The piano accompaniment is marked 'p Quat. seul'. The woodwind part includes a 'Cor Bon' (Trumpet) line.

Mes.

Ha - ra - ki - ri M'a sur - prise en flagrant dé - lit, ten Et c'est pour ce - la

Cl.

Cors Bon sf

Triang.

Detailed description: This block contains the second vocal line. The lyrics are 'Ha - ra - ki - ri M'a sur - prise en flagrant dé - lit, ten Et c'est pour ce - la'. The piano accompaniment includes a 'Cl.' (Clarinet) line. The woodwind part includes 'Cors Bon sf' (Trumpet) and 'Triang.' (Triangle).

Mes.

mê - me Qu'il donn' mon sou - per de cen - tiè - me .

Htb. rall.

Tempo

rall.

Le Tempo Cl.

pizz.

Cor f Dim.

Detailed description: This block contains the third vocal line. The lyrics are 'mê - me Qu'il donn' mon sou - per de cen - tiè - me .'. The tempo changes from 'rall.' to 'Tempo'. The piano accompaniment includes a 'pizz.' instruction and a 'Cor f Dim.' (Trumpet) line. The woodwind part includes 'Htb. rall.' (Horn) and 'Le Tempo Cl.' (Clarinet).

Mes. prince Ha - ra - ki - ri A de par - ti - cu - lier ce - ci, Que

Fl.

Cors *staccato*

Mes. je ne puis pas le trom - per — Sans que v'lan! ça, c'est ré - gu - lier, — Il

vous

Bon

sf

Timb.

Mes. ar - riv' juste...au mo - ment Cons - ta - ter son dé - sa - gré - ment. Mais

Triang.

Mes. il a très bon ca - rac - tè - re; Loin de se fâ - cher, au con - trai - re, Dans

Cl. *Fl.*

Mes. *Htb.* *Fl.*
 cet ins_tant Tou - jours gê_nant Où, tous les trois nous re_gar_dant, Il

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "cet ins_tant Tou - jours gê_nant Où, tous les trois nous re_gar_dant, Il". Above the vocal line, the instruments "Htb." and "Fl." are indicated. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. It features a series of chords and some melodic fragments.

Mes. *pizz.*
 y a gé_né_ral'ment Un froid qui dure un p'tit mo - ment, Le

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "y a gé_né_ral'ment Un froid qui dure un p'tit mo - ment, Le". The piano accompaniment includes a section marked "pizz." (pizzicato) and "Triang." (Triangle). The key signature remains one sharp and the time signature is common time.

Mes. *Cl.* *mf*
 pre_mier de nous trois qui rit... — Ce n'est pas le mon_sieur sur -
 vous

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "pre_mier de nous trois qui rit... — Ce n'est pas le mon_sieur sur - vous". The piano accompaniment includes a section marked "Cl." (Clarinete) and "mf" (mezzo-forte). The key signature remains one sharp and the time signature is common time.

Mes. *Fl.* *Htb.* *Cl.* *p*
 - pris, — Ce n'est pas moi non plus! ..

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- pris, — Ce n'est pas moi non plus! ..". The piano accompaniment includes a section marked "Fl." (Flute), "Htb." (Horn), "Cl." (Clarinete), and "p" (piano). The key signature remains one sharp and the time signature is common time.

Mes. C'est lui, c'est lui, Oui, c'est tou - jours Ha - ra - ki -

Timb.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for the vocal line (labeled 'Mes.') in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'C'est lui, c'est lui, Oui, c'est tou - jours Ha - ra - ki -'. The middle staff is for the piano accompaniment, and the bottom staff is for the timpani (labeled 'Timb.'). The piano part features chords and a melodic line, while the timpani part has a rhythmic pattern with slurs.

Mes. - ri, Ha - ra - ki - ri Qui rit. Oui, c'est

HARAKIRI

f *p* *Cresc.*

The second system continues the vocal line (labeled 'Mes.') with lyrics '- ri, Ha - ra - ki - ri Qui rit. Oui, c'est'. Above the vocal line, the word 'HARAKIRI' is written. The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes dynamic markings: *f* (forte), *p* (piano), and *Cresc.* (crescendo). The piano part features chords and a melodic line.

Har. tor - dant, c'est gon - do - lant, C'est moi qui ris. Oui, c'est

TOUS (parlé)

Bois *f* Tutti

Quat.

The third system features a harp part (labeled 'Har.') with lyrics 'tor - dant, c'est gon - do - lant, C'est moi qui ris. Oui, c'est'. Above the harp part, 'TOUS (parlé)' is written. The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes dynamic markings: *f* (forte) and 'Tutti'. The piano part features chords and a melodic line.

Tous tor - dant, c'est gon - do - lant, C'est { lui } { rit. } Ah! ah!

{ moi } qui { ris. }

ff

The fourth system features a tutti part (labeled 'Tous') with lyrics 'tor - dant, c'est gon - do - lant, C'est { lui } { rit. } Ah! ah!' and '{ moi } qui { ris. }'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes a dynamic marking: *ff* (fortissimo). The piano part features chords and a melodic line.

MESSALINETTE

p subito

Ce soir en ta - pi - nois, Pour la cen - tiè - me fois,

1^o Tempo

pp

2^{me} Cor.

1^{er} Cor

Bon

Mes.

Ha - ra - ki - ri M'a sur - prise en fla - grant dé - lit,

Cresc.

f

p

Fl.

rit.

Mes.

Et c'est pour ce - la mè - me Qu'il donn' mon sou - per de cen - tiè -

mf

pizz.

rit.

Timb.

Mes.

me!

Tempo

Bois

ff

Pist.

f

Tutti

The musical score is written in G major and 4/4 time. It consists of four systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment starting with a piano (*p subito*) dynamic. The piano part includes a bassoon (*Bon*) and two horns (*2^{me} Cor.* and *1^{er} Cor*). The second system features a mezzo-soprano vocal line (*Mes.*) and piano accompaniment with dynamics *Cresc.*, *f*, and *p*. The third system includes a flute (*Fl.*) and mezzo-soprano vocal line (*Mes.*) with dynamics *mf*, *pizz.*, and *rit.*. The fourth system shows a mezzo-soprano vocal line (*Mes.*) and piano accompaniment with dynamics *ff*, *f*, and *Tutti*, along with woodwinds (*Bois*, *Pist.*) and timpani (*Timb.*).

N° 6 bis

ENSEMBLE

(REPRISE DE L'AIR)

RÉP. *En route... à la cuisine!.*

Allegro vivo

TOUS

Al - lons - y de ce pas, Al - lons - y

PIANO

f Tutti *sf*

tous en tas, Al - lons fai - re des fri - tes, des fri - tes, des

fri - tes, On va dé - go - ter l'chef, Fair' la pige à Jo - seph, Al -

Tous

- lons fai - re des frit's Dans les mar - mi - - tes, Al - lons - y de ce

Tous

pas, Al - lons - y tous en tas, Al - lons fai - re des frit's Dans les mar -

Tous

- mi - - tes! (SORTIE)

N^o 7

COUPLET

LA MARQUISE.

RÉP. *Encadrez-moi bien, petits...*

La MARQUISE

Allegro

PIANO

Allegro Bois

Cors

Quat.

f

Cresc.

Tutti

Demi Tutti

Par -

All^{to} Mod^{to}

La Mar.

- tout ' où nous en - trons, Mes toi - let - tes font sen - sa - tion. Un

All^{to} Mod^{to}

Htb

mf

Cors

Bon

Cl.

Bon

Quat.

Timb.

La Mar.

é - nor - me pa - na - che. Sur un cha - peau cou - leur pis - ta - che, Ju -

p Quat.

The musical score is arranged in three systems. The first system shows the vocal line for 'La Marquise' and the piano accompaniment. The piano part includes staves for 'Bois' (Woodwinds), 'Cors' (Trumpets), and 'Quat.' (Quadruple Bass). The tempo is 'Allegro'. The second system continues the vocal line with lyrics and piano accompaniment, including parts for 'Htb' (Horn in B-flat), 'Cl.' (Clarinet), 'Bon' (Bassoon), and 'Timb.' (Timpani). The tempo is 'All^{to} Mod^{to}'. The third system continues the vocal line with lyrics and piano accompaniment, including a 'Quat.' part. The tempo remains 'All^{to} Mod^{to}'.

la
Mar.

- pe ver - mil - lon, cor - sa - ge ci - tron, Puis, deux pe - tits jeun's gens, De

mf

la
Mar.

mes forts ap - pas é - mer - geant. Nous,
Fl.
Cl.

rall. Tempo *p*

Cl.
Cor
B^{on}

Quat
rall.

f Cors
B^{on}

1^{ers} V^{ous}
p

Les GOMMEUX

les
Gom.

nous tê - tons notr' pail - le Tant que nous pou - vons, Puis

Cors
B^{on}

Htb.

les
Gom.

en - sui - te l'on bail - le, Et nous re - tè - tons.

La MARQUISE
Allegretto

Sous ma mous - se - li - ne C'est pas du co - ton, Moi,

Fl. Allegretto
Cl.
mf
ff
Cors Bon.
mf
f Quat.
Htb.

la Mar. rall. Les GOMMEUX rit.

j'ai la for - te poi - tri - - i - - ne. Et nous, nous tê -

p rall. f pizzi. rit.

les Gm. La MARQUISE rall. Les GOMMEUX rit

- tons. Moi, j'ai la for - te poi - tri - ne. Et, nous, nous tê - tons.

Fl. suivez p pizz. rit.

Allegro

ff Demi Tutti Tutti

N° 7 bis

SORTIE

RÉP. *Comme vous êtes enfant !*

Les 2 GOMMEUX

Et nous, nous têt - - tons... Et nous,

Cl. Cors
sf

pizzi

pp

Bois Cors

Quat.

nous têt - - tons.

p

sf

N^o 8

COUPLETS

MESSALINETTE.

RÉP. *Pas idée de ce que cela peut être.*

MESSALINETTE

Moderato

Fl. Cl.

Je sais dire ai - mer,

PIANO

Moderato

Fl. Htb.

mf

Cors B^{on}

p *Staccato*

Mes.

Je sais fair' les gestes, Je sais me pâ - mer A - vec des mots lestes Et des pe - tits cris,

Htb.

léger

Mes.

plutôt parlé

Des pe - tits chi - chis. Oh la la la la la hi! Ces cris de pas - sion

Cl.

Tutti \wedge

mf

p

B^{on}

Cor

Mes. *rit.*
 Et ces con_tor_sions, A mes a_moureux, Je sais fai_re croire Que c'est à caus'

Espress. *rit.*

Mes. *All^o Mod^{to}*
 d'eux..Mais quell' ba_lan_çoi_re!!! C'est du chi_qué,c'est du chiqué,c'est

All^o Mod^{to}
Fl. Leggiero

Bois
Cors

Mes. *Cl.*
 du chi_qué,Mon_tag'de coup... Une af_freu_se col_le; C'est des chos's que l'on apprend

Cl. Cors Bon

Mes. *a piacere* *rit.* *Tempo*
 à l'é_col', C'est bien i_mi_té... C'est bien démar_qué... Mais ce n'est que du chi_

Htb. *Tempo*
Suivez *Cors Bon* *rit.* *f*

Mes. *I^o Tempo*

- que. Je sais, oui, mon vieux,

ff *Tutti* *I^o Tempo* *p* *Staccato*

Mes. Quand c'est néces_saire, Sor_tir le grand jeu, Ça, c'est mon af_faire: I - mi_ter comme ça

Léger

Mes. *plutôt parlé* *Crié*

La Tor - to - ya - da. Tra la la la la la la! Ah! Et lorsqu'un a-mant,

mf *p*

Mes. Pen - ché ten - dre - ment, Me dit là, bien bas, Tout près de l'o - reille:

Espress.

Mes. *rit.*

«Ne res_sens - tu pas E_mo_tion pa_reil - le?» C'est

rit.

Mes. **All^o Mod^o**

du chiqué,c'est du chiqué,c'est du chi_qué, Montag'de coup, Une af_freuse col_le; C'est

All^o Mod^o

leggiero

Mes. *a piacere* *rit.* **f** **Tempo**

des chos'squel'on apprend à l'é_col, C'est bien i_mi_té... C'est bien démar_qué... Mais ce **Tempo**

Suivez *rit.* **f**

Mes.

n'est que du chi_qué.

f

N^o 9

RÉCIT ET COUPLETS

MESSALINETTE, POLYCRATE

RÉP. *Et moi qui n'y croyais pas!..*

MESSALINETTE

Andante *Cantabile*

PIANO

Bois *mf* *poco rit* Cl.

Cors *Dim.*

Vlle

Mes.

Allegro POLYCRATE MESSALINETTE

Parlé

moi, m'as-tu donc enchan-tée? Je suis cho-pée! Cho-pée? Cho-

Allegro Tutti

sf *sf*

Mes.

Moderato

-pée! C'est i-nou-i, c'est fan-tas-ti-que: A pei-ne m'a-vez-vous par-

Moderato

Cor *p* vous *p* Cl.

Mes. *Cl.*

- lé, — Ce fut comme un ef - fet ma - gi - que: Du haut jusqu'en bas j'ai vi -

Vons

Mes. *Htb.*

- bré! J'ai res - sen - ti comme un bien - ê - tre, Un im - men - se sou - la - ge -

Gor. p *Bon*

Staccato il bassa

Mes. *Fl.* *rall.*

- ment, Un bien - ê - tre qui semblait ê - tre Très dou - lou - reux en mê - me

rit.

Mes. *All^o*

temps. — Ah! il dan - se, il cha - hu - te, Il gi -

Cl. Gor *All^o* *Cl.* *Htb.*

Tutti sf *Bon p* *Gor*

Mes. *- go - te, il fait la cul - bute, Mon pe - tit cœur, oh! la oh! la oh! la.*

Fl.
sf *Cresc.* *sf* *sf*

Mes. *Ah! Il dan - se, il cha - hu - te, Il gi - go - te*

sf *p* *sf*

Mes. *Il fait la cul - bute, Mon pe - tit cœur, mon pauvr'p'tit cœur!*

rall.
poco rit. *p* *Cresc.* *rall.* *Vivo* *Cresc.*

Mes. *Mod^{lo}*
Pour - quoi donc vous plu - tôt qu'un au - tre, Je ne puis pas me l'ex - pli -

Mod^{lo} *fp* *p*

Mes. *- quer, — Vous ê - tes ve - nu, je suis vô - tre, Vo - tre voix seul' me fait pâ -*

Mes. *- mer! Je res - te bête et suis trou - blé - e, J'ai hon - te, j'en ai l'im - pres -*

Staccato il bassa

Mes. *sion! Hon - te! moi, la femme ef - fron - té - e! Quelle a - do - ra - ble sen - sa -*

rall.

rit

Mes. *- tion! — Ah! il dan - se, il cha - hu - te, Il gi -*

Allegro

Allegro

ff

p

Mes. *- go - te, il fait la cul - bute, Mon pe - tit cœur, oh! la, oh!*

sf *Cresc.* *sf* *sf*

Mes. *la, oh! la. Ah! Il dan - se, il cha - hu - te, Il gi -*

f *sff* *p*

Mes. *- go - te, Il fait la cul - bute, Mon pe - tit cœur, mon pauvr' p'tit*
poco rit.

sf *p* *Cresc.* *rall.*

Mes. *cœur!*

Vivo *Cresc.* *sff* *sff*

CHŒUR

RÉP. Voilà la soupe aux choux!

Allegro presto

TOUS

Allegro presto

PIANO

ff Tutti

Voi - là la soupe aux choux, choux'

Fai - te par nous, choux! A - vec du lard et puis des choux, choux!

choux! choux! Cui - si - ne Di - vi - ne, Dé - go - tant Jo - li - ment

La sau - ce fi - - ne, choux! choux! choux! Voi -

mesure à répéter ad libitum

ad libitum

Tous

- là la soupe aux choux, choux! Fai - te par nous, choux! A -

f

Timb. G.C.

Timb. G.C.

Tous

- vec du lard et puis des choux! choux! choux!

sf Tutti *sf*

MESSALINETTE
Un peu plus lent

Mes.

Au prin - ce la plac' d'hon - neur. ———

Un peu plus lent

p pizz Cor

à Polycrate

Vous, à Htb.

Mes.

gau - che! (Cò - té du cœur!) ———

Htb.

Cor B^{on}

Mes.

Et que tout le mond' se mette en rond, Tout au-tour et sans fa -

Cl.

p Cors.

Mes.

- çon! Mais, a - vant de goû - ter la crè - me,

Mod^{to} douce
HARAKIRI
Mod^{to} douce

Htb.
B^{on}

Har.

Il faut toas - ter à la cen - tiè - me, Puis - que ma-dame eut

Cl. *rall.*

rall.

Har.

MESSALINETTE

cent amants! Et nous boirons é - ga - lement, Oui, nous boirons, au deux centiè - me.

Mouv^t de Mazurka

M. A la cen - tiè - me, A la cen - tiè - me, Et bu - vons même A deux cen -

Mouv^t de Mazurka

Bois
Cors, Quat.

TOUS

Mes. - tiè - - me! A la cen - tiè - me! A la cen -

Tutti

MESSALINETTE

Tous - tiè - me! Et bu - vons même A deux cen - tiè - - me! La cen -

Moderato

Mes. - tiè - me' dé - ja, c'est ex - tra - or - di - nai - re, Quand je pense à la pre - miè - re. De -

Moderato

Htb.

Cl.
p

Cors

Bon

Mes. *- puis, que d'a - mé - li - ra - tion, Ah! oui, le jour de la pre - mière, Que j'é - tais mal à mon af -*

Cl. *von*

Cors Bon

Mes. *- fai - re, Quell' mauvaise in - ter - pré - ta - tion! Pour - tant, malgré ma ma - la -*

Cour

Htb.

Cors Cl. Quat. *sf*

Bon

Mes. *- dres - se, J'eus tout de même u - ne bonn' pres - se.*

pizz. Cors Bon Cl. Pist. *Cresc.*

Timb.

Mes. **1^{er} Mouv!**

1^{er} Mouv!

s

A la cen - tiè - me! A la cen - tiè - me! Et bu - vons même Au deux - cen -

Mes.

TOUS

- tiè - me! A la cen - tiè - me! A la cen - tiè - me!

Tous

Et bu - vons même Au deux - cen - tiè - me! En - fin que no - tre joi' s'ex -

Plus lent
Récit Htb.

Plus lent Cl.

mf Cor
Bon

Tous

- pri - me Dans le pas de la soupe au choux, Que

Fl.

Tous

nous al - lons, ex - près pour vous, Cré - er ce soir chez Max - im's.

N^o 11

POLKA JAPONAISE

HARAKIRI

RÉP. *Prince, à vous l'honneur: Pas japonais.*

HARAKIRI

PIANO

f

vous

Pte Fl.
Htb.
Cl.

Alt.
villes
Bon

C.B.
G.C.

Har.

Ah! ça va, ça va, ça va, ma ka, ka you, ka you, ka you, ka you ka,

Htb.

mf

Bon

Quat.

G.C.

Har.

Ah! ça va, ça va, ça va, ma ka, ça va, ma ka, ça va, ma ka, Ah!

Htb.

Cl.

Bon

rall.

rall.

Pte Fl.
vous

Cl.

Har. G^{de} Fl.

ah! ça va, ça va, ça va, ma ké, ka ka you ké, ka ka you ké, Ah!

Triang.

Har. TOUS

ah! ça va, ça va, ça va ma ké, ça va to ké, to ké, to ké, to ké, to ké, Ah!

Tutti

Tous

ah! ça va, ça va, ça va, ma ki, ka ka you ki, ka ka you ki, Ça

Tous

va to ki, ça va to ki, ça va to ki, ça va to ki, ça va to ki, ça va to ki, to ki!

Tous

Ah! ça va, ça va, ça va to ko, ka you, ka you, ka you, ka you ka,

8

Htb.
Pist.

Cl.

Cor
Triang.

Tous

Ah! ça va, ça va, ça va ma ko, ka you ka, ka you ku,

8

Tous

Ah! ça va, ça va, ça va ma ku, ka you, ka you, ka you, ka you ku,

8

Tous

Ah! ça va, ça va, ça va ma ku ka you ku, Ah! ça va, ça va, ça

8

Tous

va ma ku, ka you, ka you, ka you, ka you ku, Ah! ça va, ça va, ça

Tous

va ma ka, ça va ma ka, ça va ma ka, ah! ah! ça va, ça va, ça

rall. a Tempo

rall. f a Tempo

Tous

va ma ku, ka ka you ku, ka ka you ku, ça va to ku, ça va to

Tous

ku, Ça va to ku, Ça va to ku, Ça va to ku, Ça va to ku, to ku!

ad lib.

Les personnages en scène remuent la tête de haut en bas.

Triangle solo arrêt court

p MESSALINETTE seule

Htb. Cl.: Et mainte_nant je vous in - vi - te A vi - si - ter la col - lec - tion du vi -

Cors *p* Quat. *sf* *pp* *Bon*

Mes. - com - te, qui de - meu - re dans la mai - son, Et qui

sf *pp* *Tutti*

Mes. veut a_voir ma vi - si - te! Vous pa_rais - sez tous en é - tat De

sf Cor *p* *Dolce*

Mes. v'oir re_garder des objets dé_li_cats; En rou_te donc, Pour vi - si - ter sa col - lec -

sf *poco rit.* Cor. *poco rit.*

Mes. **TOUS** *rall.* **In Tempo**

- tion. Al - lons vi - si - ter sa col - lec - tion! Ah! ça col - le! On ri - go - le! On ri -

Cresc. *rall.* *sf p* **Tutti** **Demi Tutti**

Tous

- go - le! Al - lons vi - si - ter sa col - lec - tion, aïe donc! aïe donc! aïe donc!

Tutti

Tous

Ah! ça col - le! On ri - go - le! On ri - go - le! Al - lons vi - si -

sf p *Cresc.* *sf* *rall.*

Tous

- ter sa col - lec - tion, sa col - lec - tion! - tion!

1^{re} fois **2^{me} fois**

1^{re} fois **2^{me} fois**

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff contains a series of chords. A measure number '8' is indicated above the treble staff with a dashed line extending to the right. An accent mark (^) is placed over a chord in the final measure of this system.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with several slurs and accents (^). The bass clef staff continues with chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *f*. The bass clef staff contains a sequence of chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs. The bass clef staff features a series of chords.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff contains a series of chords.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords and melodic fragments, including a sequence of eighth notes in the final measure. The bass staff features a steady accompaniment of chords, with some notes marked with accents.

The second system continues the musical piece. The treble staff shows a melodic line with some rests and eighth notes. The bass staff provides a harmonic foundation with chords, some of which are accented.

The third system features a treble staff with chords and melodic lines, including some notes with accents. The bass staff continues with a consistent accompaniment of chords.

The fourth system shows a treble staff with chords and melodic lines. The bass staff continues with a consistent accompaniment of chords.

Plus vite

III ben marcato

The fifth system is marked with a tempo change to "Plus vite" and a dynamic marking of "III ben marcato". The treble staff contains chords with slurs, and the bass staff features a melodic line with eighth notes. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes, which are marked with accents and an "8" below them.

— ♦ —

COUPLETS DU CATALOGUE

—

RÉP. *Sa collection.*

Le CATALOGUE

Moderato

PIANO

Moderato

ff Cuivres

Bois

vous

Altos

le
Cat.

Noble in - - con - nu - e! Le Ca - ta - lo - gue vous sa -

ff Tutti

mf

le
Cat.

- lue; Per - met - tez - vous au Ca - ta - lo - gue De pré - sen - ter, Comme pro -

vous

Htb.

Cl.

Cors

Bon

1^{er} Cat.

- lo - gue, Page un de la collec - tion, Cet - te vi - trine à sen - sa -

Andante

1^{er} Cat.

- tion? Ca - mé - es, ca - mé - es, A -

And.^{te}
Quat.
Cl. *p*
Cors

Fl.
Hrb.

pp

1^{er} Cat.

- ga - tes gra - vé es, Ca - mé - es, ca - mé - es, A -

1^{er} Cat.

- ga - tes gra - vé es Et a - mé - thyst's aux re - flets cha - toy -

le
Cat.

Htb. Fl.

- ants. Brill - lants Ca - mé - es, ca - mé - es, Aux

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "- ants. Brill - lants Ca - mé - es, ca - mé - es, Aux". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. There are some rests and slurs in the piano part.

le
Cat.

yeux lui - sants. Ca - mé - es, ca -

M.D.

Dim. *pp*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "yeux lui - sants. Ca - mé - es, ca -". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern. There are dynamic markings: *M.D.* (Mezzo-Dolce) above the piano part and *Dim.* (Diminuendo) and *pp* (pianissimo) below the piano part.

le
Cat.

- mé - es, A - ga - tes gra - vé - es

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "- mé - es, A - ga - tes gra - vé - es". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

le
Cat.

Et cou - pes in - crus - té - es, Jo - poco rit. lis ca -

Dim.

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "Et cou - pes in - crus - té - es, Jo - poco rit. lis ca -". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern. There is a dynamic marking: *Dim.* (Diminuendo) below the piano part.

Tempo en CHŒUR

le Cat. . . mé - - es, Ca - mé - - es, ca - mé - - es, A -

Tempo *pp*

les Cam. - ga - - tes gra - vé - - es Et cou - -

les Cam. - pes in - crus - té - es, Jo - - lis ca - mées!

Cresc. *f* *Dim.* *p*

Dim. *rall.* *Espress.* *long.* *pp*

COUPLET DE L'ARGENTERIE

RÉP. *L'Argenterie.*

Moderato *p*

Le CATALOGUE

Mod^o Fl. Htb. Voyez i - vous

PIANO Cl. *mf* Cor tenue *p Staccato*

le Cat. - ci ces flambeaux, ces sur - tous, Merveilles de richesse et de bon goût, Argen.te -

ri - e, Ar.gen.te - ri - e, Femmes sculp - té - es, fon_du's dans cette or - fè -

ve - rie. Re_gar_dez - les, ces flambeaux, ces sur - tous, Merveil - les

B^{on}

Htb. Cl. Htb.

Cor B^{on}

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Couplet de l'Argenterie' (No. 13). It is in 2/4 time, marked 'Moderato'. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The score is divided into four systems. The first system shows the vocal line 'Le CATALOGUE' and piano accompaniment. The piano part includes parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), and Cor tenue. The second system features the vocal line 'le Cat.' with lyrics: '- ci ces flambeaux, ces sur - tous, Merveilles de richesse et de bon goût, Argen.te -'. The piano accompaniment continues. The third system features the vocal line 'le Cat.' with lyrics: 'ri - e, Ar.gen.te - ri - e, Femmes sculp - té - es, fon_du's dans cette or - fè -'. The piano accompaniment continues. The fourth system features the vocal line 'le Cat.' with lyrics: 've - rie. Re_gar_dez - les, ces flambeaux, ces sur - tous, Merveil - les'. The piano accompaniment includes parts for Cor and B^{on}. Dynamics include *mf*, *p*, and *p Staccato*. The piece concludes with a repeat sign.

le
Cat.

de richesse et de bon goût. Pièces su - per - bes, Sans ri - va - les, Vé - ri - ta -

Cl. Htb. Cl.

le
Cat.

- ble - ment sans é - ga - les, A - do - ra - blement con - tour - nées, Bois Très

vous p Cl. Gor B^{on}

le
Cat.

ar - tis - te - ment fa - çon - nées : Dé - taillez les objets sculp - tés, Voy -

Cresc.

le
Cat.

- ez, voy - ez, De ces objets d'argent mas - sif Ad - mirez bien chaque mo -

f p Cl.

le Cat.
- tif, Ad - mi - rez bien cha - que mo - tif, Voy - ez, Voy -

le Cat.
- ez, Regardez - les, ces flambeaux, ces sur - tous! Merveil - les de richesse et de bon

Fl. Cl.

le Cat.
goût, Piè - ces su - per - bes, Sans ri - va - les, Vé - ri - ta - blement sans é -

Htb.

rit.

rall.

le Cat.
- ga - les!

Cl. Tempo

Vous

Dim.

Fl. Htb.

p

Triang.

Alt.

COUPLET DE LA COLLECTION D'ARMES

RÉP. *La Collection d'Armes.*

Moderato alla militare

Le CATALOGUE

Moderato alla militare
ben marcato

PIANO *ff* Cuivres

Cors.

Timbales

Harmonie-Quatuor

le
Cat.

Bien reconnaissable entre mil - le, Bro - dé, do - ré, damas - qui -

Cl.
vous Htb.

Cuivres

le
Cat.

- né, Vo - yez ce lansquenet fier et ha - bi - le Sur sa lan - ce si bien dres -

Cl.

1^{er} Cat.

- sé, Le grec dont le casque étin - cel - le, Cou - ron - né d'un rou - ge ci -

Cuivres *ff*

1^{er} Cat.

- mier, C'est l'i - mage im - mor - telle Du va - leu - reux et fier guerrier Dont le cou -

1^{er} Cat.

- ra - ge vainquit les ar - mées. Ar - mes sans prix, Ob - -

2 Cl.
Cuivres
Quat. pizz.

1^{er} Cat.

- jets inouis, Chêfs - d'œu - vre Re - nais - san - ce, D'art

le Cat. et de science Et de patience, Ar - mes sans

le Cat. prix, Ar - mes sans prix, Ob - jets inouis, Chefs d'œu - vre Re - nais -

TOUTES

Toutes - san - ce, D'art et de science Et de patience, Ar - mes sans

rall.

Toutes prix!

Tutti

ff

Cuivres

COUPLET DE LA COLLECTION DE BISCUITS.

RÉP. *La Collection de Biscuits.*

Moderato

Le CATALOGUE

Tout pe - tits, tout pe -

Moderato
Fl.
Htb.
Cl.

PIANO

f *p*

le
Cat.

- tits, Tout mi - gnons sont les bis - cuits, Si gra - cieux, si gen -

Cl. Htb.

le
Cat.

- tils, Pe - tits Sa - xe si gen - tils, Si me - nus, si jo -

Cl. Htb. Fl.

Cat. *Cl.* *Htb.*

- lis : Les a - do - ra - bles bis - cuits, Comme u - ne boi - te

lo Cat. *Cl.* *Tutti* *f Canto en dehors*

de jou - joux, Re - mu - ez, mon - trez - vous. Tout pe - tits, tout pe -

TOUTES

Toutes

- tits, Tout mi - gnons sont les bis - cuits, Si gra - cieux, si gen -

Toutes

- tils, Pe - tits Sa - xe si gen - tils, Si me - nus, si jo -

Le CATALOGUE

Toutes

- lis Les a - do - ra - bles bis - cuits, Comme u - ne boi - te

Htb.

Léger

le Cat.

de jou - joux, Re - mu - ez, mon - trez - vous! _____

DANSE

Tutti

Bois

mf Quat. pizz.

Cors

Bon Triang.

Timbres

Bon

TOUTES

1^{re} fois

2^{me} fois

8

1^{re} fois

2^{me} fois

8

Tout pe -

Pte Fl.

Cl.

Toutes

- tits, Tout pe - tits, Tout mi - gnons sont les bis - cuits; Si gra -

mf

Toutes

- cieux, si gen - tils, Petits Sa - xe si gen - tils, Si me -

Toutes

- nus, si jo - lis, Les a - do - ra - bles bis - cuits, Comme

Le CATA LOGUE

le
Cat.

u - ne boî - te de jou - joux, Re - mu - ez, mon - trez - vous! Flûtes

8

8

pizz.

COUPLET DES LAMPES EN CLOISONNÉ.

RÉP. *Les Lampes en cloisonné.*

Le CATALOGUE

Mouv^t de Valse

PIANO

Mouv^t de Valse

Cl.
Gors.
B.
Quat.

Fl.
Htb.

Sur les lam - pes en

Dim. *p* *f* *Cresc.*

le
Cat

cloi - son - né, A l'é - mail en - ser - ré, Em - pri - son -

Cl.

Staccato il bassa

le
Cat.

- né, cer - clé, Em - pri - son - né, cer - clé, Sous

Fl.
Htb.

mf

le
Cat.

la do - rure au ton pâ - li, L'a - bat - jour nous ta -

Cresc.

le
Cat.

- mi - se De mbus - se - line ex - quise, Tons et clar -

Cl.

le
Cat.

- tés Trop ac - cu - sés, Et dou -

Htb.
p Cl.
Bon

le
Cat.

- ce - ment, En des - cen - dant, Les -

Fl.
Corns

Cloche en Ré

Cloche

le
Cat.

lam - pes vont en s'é - - tei - gnant .

Cloche

TOUTES

Et dou - ce - ment, En des - cen - dant,

Cloche

Cloche

Toutes

Les lam - pes vont en s'é - tei - gnant, Dou - ce -

Cloche

Dim.

Dim. e rall.

Toutes

- ment!

Quat. pizz.

En dim.

Fl. ^{tr}

Dim.

Cors Bⁿ

Bois

Enchaînez

N° 17

INTRODUCTION

au

COUPLET DE LA TAPISSERIE

RÉP. *La Tapisserie.*

PIANO

Maestoso

f Tutti *Cresc.* *f*

Slargando

Enchaînez avec le Couplet

COUplet

MESSALINETTE

MESSALINETTE

Allegro

PIANO

f *Htb.* *Cl. p*

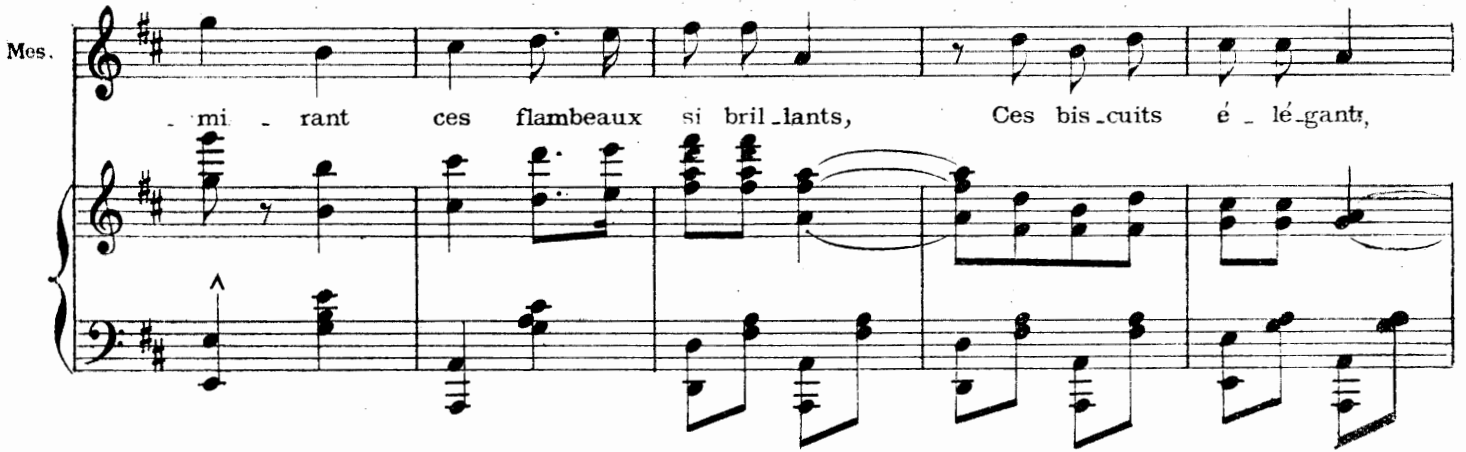
Voi - là la col - lec - tion du Vi - comte; Dans

Més: le monde el - le compte, Su - pé - rieur', cha - cun l'ad - met, Même à

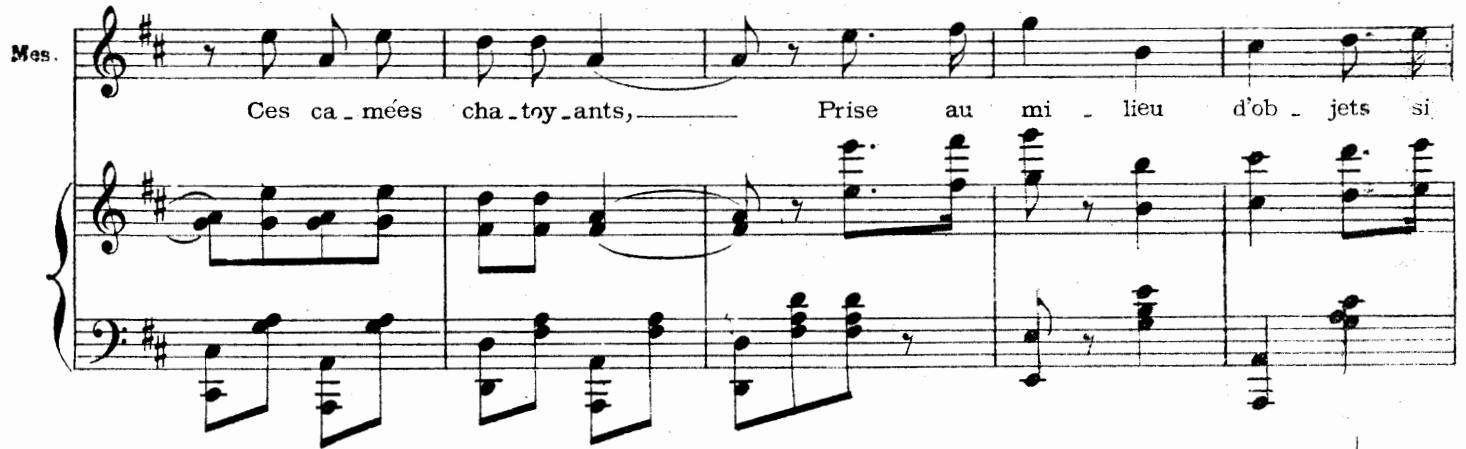
Més: cel - le de Gui - met. Aus - si quand un' femm' la vi - si - te, El - le suc - com - be très

Més: vite, Tout de sui - te, tout de sui - te, Tant ce - la lui fait de l'ef - fet. En ad -

Fl. *Fl.*

Mes. 

mi - rant ces flambeaux si bril - lants, Ces bis - cuits é - lé - gants,

Mes. 

Ces ca - mées cha - toy - ants, ———— Prise au mi - lieu d'ob - jets si

Mes. 

sé - dui - sants, ———— Ça l'im - pressio - n', Ré - vo - lution - n', Et son cœur s'abandon -

TOUS les PERSONNAGES

Mes. 

ne. Voi - la la col - lec - tion du vicomte; Dans le monde el - le compte, Su - pé -

Tous

- rieur', chacun l'ad - met, Même à cel - le de Gui - met; Aus - si quand un'femm'les vi -

Tous

- si - te, El - le suc - com - be très vite, Tout de sui - te, Tout de sui - te, Tant ce -

rall.

Tous

- la lui fait de l'ef - fet!.....

ENTR' ACTE



Tempo di Polka

PIANO

ff Très rythmé

ff

Très rythmé

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. The first system is marked 'Tempo di Polka' and 'ff Très rythmé'. The second system continues the piece. The third system is marked 'ff' and 'Très rythmé'. The fourth system continues the piece. The music is in 2/4 time and B-flat major.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and features a harmonic accompaniment with chords and some eighth-note patterns. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

The second system continues the piece. It includes the title *Fantasque* in an italicized font above the right-hand staff. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the right-hand staff. A first ending bracket with the number '8' is positioned above the right-hand staff, indicating a repeat. The notation includes various musical symbols such as accents (^) and slurs.

The third system of the score shows further development of the melodic and harmonic themes. The right-hand staff continues with a flowing melodic line, while the left-hand staff provides a steady accompaniment. The key signature remains consistent with the previous systems.

The fourth system continues the musical progression. It features a first ending bracket with the number '8' above the right-hand staff. The notation includes various musical symbols such as accents (^) and slurs, and the key signature remains two flats.

The fifth and final system on this page concludes the piece. It includes a first ending bracket with the number '8' above the right-hand staff. The notation includes various musical symbols such as accents (^) and slurs, and the key signature remains two flats.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with various articulations like accents and slurs. The bass staff features chords with accents. A dynamic marking of *ff* appears in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff consists of chords with slurs, providing a harmonic foundation.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features chords with slurs, maintaining the harmonic structure.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and an accent mark (^) above the final note. The bass staff features chords with slurs and an accent mark (^) above the final note. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

Très détaché

mf

p

Sforz. e cresc.

p subito

Sforz.

Cresc.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo/mood marking *ff* *très rythmé* is written in the upper left of the system. The music features a rhythmic melody in the treble and a bass line with eighth-note patterns.

Second system of musical notation. It continues the piece with similar rhythmic patterns. A dynamic marking *ff* appears in the middle of the system. The bass line includes some chords with accents (^).

Third system of musical notation. The treble staff shows a more active melody with eighth-note runs. The bass line features chords with accents (^) and rests.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass line has chords with accents (^) and rests.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a final chord in the bass line marked with an accent (^).

ACTE II

Premier tableau.

LES COULISSES DU THÉÂTRE DU CLUB DES EXCITÉS

La scène représente le couloir des loges au fond, quatre portes des loges donnant sur le couloir. Portes de sortie à droite et à gauche; à chaque porte, un guichet fermé par un rideau.

N° 18

ENSEMBLE

Allegro

TOUS

PIANO

f Tutti

Cresc.

Tous

On commen_ce, on commen_ce! Al-lons vite,

Tous

Al-lons vite! On commen-ce tout de sui-te, On com-men-ce vi-te,

Tous

On commen - ce, On commen - ce, Al - lons vi - te, Al - lons vi - te!

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "On commen - ce, On commen - ce, Al - lons vi - te, Al - lons vi - te!". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

Tous

On com - men - ce tout de sui - te, On com - men - ce vi - te.

The second system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "On com - men - ce tout de sui - te, On com - men - ce vi - te.". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

Les FEMMES

Ne com - men - cez pas! non! non! non! non! non! non!

Demi Tutti

Pist.

The third system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Ne com - men - cez pas! non! non! non! non! non! non!". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line. The dynamic marking "Demi Tutti" is placed above the piano part, and "Pist." is placed below it.

les Fem.

Ne com - men - cez pas! Ne fai - tes pas ça!

Tutti

Cresc.

The fourth system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Ne com - men - cez pas! Ne fai - tes pas ça!". The piano accompaniment is in two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line. The dynamic marking "Tutti" is placed above the piano part, and "Cresc." is placed below it.

Les HOMMES

Tous

On commen - ce! On commen - ce! Al - lons vite, Al - lons vite!

ff

Tous

On com - men - ce tout de sui - te, On com - men - ce vi - 8 - te!

ff

N^o 18 bis — SORTIE

TOUS

On commen - ce, on commence! Al - lons vite,

ff Demi Tutti

Timb.

Tous

Al - lons vite! On commen - ce tout de sui - te, On commen - ce vi 8 - te!

ff

N^o 19

COUPLET

MESSALINETTE

RÉP. *Il a doublé, il a triplé.*

MESSALINETTE

Mouv! de Valse

Ah! mon cœur

PIANO

Mouv! de Valse

Cl. Vons

f Demi Tutti

Dim.

p

Mes.

En é - cla - te de bon - heur! Ah! quel bonheur, moi que tous les hommes ad -

Fl.

Cors Bon

Mes.

- mi - - rent Et dé - si - rent; Moi que l'on suit, Que

Mes. *rit. - - Tempo*

de compliments l'on pour_suit, Près de toi je res - pi - re.

rit. - - Tempo

Mes. *(Valse lente)* POLYCRATE (*parlé*) MESSALINETTE

J'ai trou - vé (Tu m'fais suer) Un pi_gnouf ad - mi - Cl.

(Valse lente) Htb. Cor B^{on}

Mes. - ra - ble, Vas - y donc, Ah! C'est a - do -

Fl. Htb. Cl.

Mes. - ra - ble, Vas - y donc, Sois bien muf - fle, c'est bon!

Mes. Ah! le muffle, Le fri-pon de pe-tit muffle! Muffle poème, Muf-

Mes. - fle soleil et muffle cré - - me, Mon bon - heur est

Mes. trop complet, Oui, trop com - plet, Car ce muf- fle par - fait, Oui, c'est l'homme que j'ai

rall.

Mes. - me.

pressez

Tutti

8

COUPLETS

HARAKIRI

RÉP. Deux ou trois fois par semaine.

HARAKIRI

Allegro mod^{to} *All^{to} poco vivo*

Dès que vous s'rez ou -

PIANO

Allegro mod^{to} *All^{to} poco vivo*

f *pizzicato*

Htb. Fl. A Triang.

Quat. Cors Bon.

Har.

- vert, Vous re - fer - me - rez vite, Car ain - si l'on é - vite Le

Har.

fâcheux cou - rant d'air. Mé - me pour la san - té C'est un' très bonne af -

Har. *- faire: Ça chas_se la pous_sière Qui pour_rait s'y for_mer!*

Har. *C'est, je vous as_su_re, C'est une ou_ver_tu_re Plus fa_cile à ex_*
 Htb. Cl. *Tutti*

Har. *- é_cu_ter Que cell' du Tan_hau_ser! Un coup de pouce,*

Har. *U_ne secousse, Puis vous ti_rez, Vous é_car_tez, Et*

Har.  comm' les p'tits en - fants Vous voy - ez c'qu'il ya d'dans! Ou -

Htb.  Cor Cl. Cor 2^{me} V^{on} B^{on} Alt. viles C.B. Timb.

B^{on} 

Allegretto poco vivo

Har.  - vrons nous au - jour - d'hui, C'est l'seul jour dis - po - nible, At - tendre est im - pos -

Allegretto poco vivo
pizzicato 

Har.  - sible, C'est au - jour - d'hui sam' - di, Et di - man - che, mon cher, Pas



Har.  moyen, je l're - grette, Car le dimanche et fête Je n'suis jamais ou - vert!



Har. C'est, je vous as - su - re, C'est une ou - ver - tu - re Plus

Har. fa - cile à ex - é - cu - ter Que cell' du Tan - hau - ser.

Har. Un coup de ponce, *tr* U - ne se_cousse, *tr* Puis

Har. vous ti_rez, Vous é - car - tez.

(Mimé) Pendant le simulacre de la dite ouverture, Cris divers plus ou moins japonais.

8

avec le bois des archets
(col legno)

Clarinette avec le bec seul

Basson

Detailed description: This system shows the beginning of the piece. The piano part consists of a rhythmic accompaniment of chords in the right hand and eighth notes in the left hand. The bassoon part has a melodic line with some grace notes. A rehearsal mark '8' is placed above the first measure.

HARAKIRI

Et

8

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. A vocal line enters with the word 'HARAKIRI' and 'Et'. The piano accompaniment remains consistent with the first system. A rehearsal mark '8' is placed above the first measure.

Har.

3 3 3 3 3 3

comm' les p'tits en - fants Vous voy - ez c'qu'il y a d'dans.

3 3 3 3 3 3

p (col arco)

Allegro

Detailed description: This system features a harp part with triplet figures. The vocal line continues with the lyrics 'comm' les p'tits en - fants Vous voy - ez c'qu'il y a d'dans.' The piano accompaniment has a dynamic marking of *p* (col arco) and a tempo marking of Allegro. The harp part has a dynamic marking of *f*.

3 3 3 3 3 3

8

f

3 3 3 3

Detailed description: This system continues the harp and piano accompaniment. The harp part has a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment has a dynamic marking of *f*. A rehearsal mark '8' is placed above the first measure.

N^o 21

CH ŒUR

RÉP. *Ne soyez pas trop longtemps...*Les DESSINATEURS
(en rentrant)Mouv^t de Marche

V'la les dessi - nateurs,

Tutti sans Fl. ni G. Cf. *Cresc.* *p* Demi Tutti

les
Des

Les il - lus - tra - teurs ——— Des jour - naux à imag's, des

Tutti *sf* *p*

les
Des.

jour - naux à i - ma - ges! Grâce à nos grands talents, Tous

les
Des.

en ces der - niers temps, Ont dou - - blé leur ti - rage, Ont

les
Des.

dou - blé leur ti - ra - ge. C'est les des - si - nateurs, Les il - lus - tra -

G.C.

les
Des.

- teurs, Nous pre - nons les croquis, cro - quis du tout - Pa - ris!

sf Tamb.

FORAIN CARAN d'ACHE

Moi, je n'quitt' pas Ca - ran d'Ache. Moi je n'quitt' ja - mais Fo - rain!

Cl. Fl.

FORAIN

Sauf quand j'a - pla - tis les vach's Dans la cours' Pa - ris - Ber - lin!

Musical score for Forain. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). There are two flute parts: Fl. (first flute) and Fl. (second flute). The piano part includes chords and arpeggiated figures.

GUILLAUME

Près de Sem qu'est un grand homme, Moi je suis le p'tit Guil - laume,

Musical score for Guillaume. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff. There is one flute part labeled Fl. (first flute). The piano part features a steady accompaniment with some syncopation.

LEANDRE

GERBAULT

Lé - andre, a - vec son pin - ceau, Et mon - sieur Hen - ri Ger - bault!

Musical score for Leandre and Gerbault. It features two vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff. The score includes a dynamic marking of *sf* (sforzando) and the instruction *Tutti* towards the end of the piece.

Les DESSINATEURS

V'la les des - si - nateurs, Les il - lus - tra - teurs — Des jour -

Musical score for Les Dessinateurs. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff. The piano part features several triplet figures in both hands. Dynamic markings include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

les Des.

- naux à imag's, des journaux à i - ma - ges! Grâce à nos grands talents Tous

les Des.

en ces der - niers temps Ont dou - blé leur tirage, Ont dou - blé leur ti -

les Des.

- ra - ge! C'est les des - si - nateurs, Les il - lus - tra - teurs,

les Des.

Nous pre - nons les croquis, cro - quis du tout - Pa - ris. Cro - - quis.

Bois

Quat.

N° 22

POLKA DES PETITS OISEAUX

PIANO

Tempo di Polka

tr

(*rossignol*)

tr

poco lento

p

8-----

8-----

a Tempo

p

f

p

f

The image displays five systems of musical notation for piano, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The notation is dense, featuring complex chordal textures and melodic lines in both hands. Dynamics are indicated throughout, including *p*, *f*, *ff*, and *psubito*. A section in the fifth system is marked with a dashed line and the number 8, labeled "(rossignol)".

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill marked '(rossignol)' and an '8' above it, spanning measures 1-4. The left hand provides a bass accompaniment. Dynamics include 'p subito' in measure 2 and 'f' in measure 3.

Second system of a piano score. The right hand has a trill marked '(rossignol)' and an '8' above it in measures 1-4. The left hand continues the bass line. Dynamics include 'p subito' in measure 1 and 'mf' in measure 2.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a trill marked '(rossignol)' and an '8' above it in measures 1-4. The left hand continues the bass line. Dynamics include 'f' in measure 2 and 'ff' in measure 3.

Fourth system of a piano score. The right hand has a trill marked '(rossignol)' and an '8' above it in measures 1-4. The left hand continues the bass line. Dynamics include 'p subito' in measure 1, 'f' in measure 2, and 'p subito' in measure 4.

Fifth system of a piano score. The right hand has a trill marked '(rossignol)' and an '8' above it in measures 1-4. The left hand continues the bass line. Dynamics include 'f' in measure 1, 'p subito' in measure 3, and 'mf' in measure 4.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords in the treble and a melodic line in the bass.

Second system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *ff*. The treble staff contains a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass staff has a melodic line with slurs and accents.

Third system of musical notation, featuring the marking *Léger*. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff has a melodic line with slurs and accents.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with chords in the treble and a melodic line in the bass.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with chords in the treble and a melodic line in the bass.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff* in the first measure, *Léger* in the second measure. The piece is in a minor key. The right hand features a complex texture of chords and moving lines, while the left hand has a more rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the piece with similar textures in both hands.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the piece with similar textures in both hands.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff* in the second measure. Continuation of the piece with similar textures in both hands.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff* in the first measure, *mf* in the fourth measure, and *p* in the fifth measure. Continuation of the piece with similar textures in both hands.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff. The key signature has one flat. The first measure has a dynamic marking of *mf*. The second measure has a dynamic marking of *p*. The third measure has a dynamic marking of *fff*. There are accents (^) over the first notes of the second and fourth measures. There are also accents (^) over the first notes of the second and fourth measures in the bass line.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff. The key signature has one flat. The first measure has an accent (^) over the first note. The second measure has a dynamic marking of *mf*. The third measure has a dynamic marking of *fff*. The fourth measure has a dynamic marking of *mf*. The fifth measure has a dynamic marking of *fff*. There are accents (^) over the first notes of the first, third, and fifth measures.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff. The key signature has one flat. The first measure has a dynamic marking of *fff*. The second measure has a dynamic marking of *mf*. The third measure has a dynamic marking of *fff*. The fourth measure has a dynamic marking of *mf*. The fifth measure has a dynamic marking of *fff*. There are accents (^) over the first notes of the second, third, and fourth measures.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff. The key signature has one flat. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a dynamic marking of *mf*. The third measure has a dynamic marking of *p*. The fourth measure has a dynamic marking of *fff*. The fifth measure has a dynamic marking of *mf*. The sixth measure has a dynamic marking of *fff*. There are accents (^) over the first notes of the second, fourth, and sixth measures.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff. The key signature has one flat. The first measure has an accent (^) over the first note. The second measure has a dynamic marking of *mf*. The third measure has a dynamic marking of *fff*. The fourth measure has a dynamic marking of *mf*. The fifth measure has a dynamic marking of *fff*. The sixth measure has a dynamic marking of *p*. There are accents (^) over the first notes of the first, third, and fifth measures.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the treble staff.

Second system of musical notation. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the treble staff.

Third system of musical notation. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the fourth measure of the treble staff.

Fifth system of musical notation. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the treble staff.

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes beamed together. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation. The treble staff features a sequence of chords, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle. The bass staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *p subito* (piano subito) appears in the treble staff towards the end of the system. A first ending bracket with a repeat sign and the number 8 is marked above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *p subito* (piano subito) and a first ending bracket with a repeat sign and the number 8. The bass staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the treble staff towards the end of the system.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *p subito* (piano subito) and a first ending bracket with a repeat sign and the number 8. The bass staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) appears in the treble staff towards the end of the system.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of chords and melodic lines, with some notes beamed together. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes marked *(rossignol)* and an *8* above it. The left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* at the beginning, *p subito* in the second measure, and *f* in the fourth measure.

Second system of the piano score. It continues the melodic and accompanimental lines. The *(rossignol)* triplet is repeated in the second measure. Dynamic markings include *p subito* and *f*.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *(rossignol)* triplet. The left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings include *p subito* and *mf*.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *f* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a *f* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking.

N^o 23

ENTRÉE DES SŒURS O'KELJU.

COUPLETS

RÉP. *Attention! une... deux.*

Bien modéré

PIANO

Tutti
f

ff

Une des sœurs O'KELJU

Nous somm's des petit's per - son - nes Qui n'ont rien des Ba - ris - son - nes.

Cl.
Quat.
p
Cors
B^{on}

O'K.  El les se prennent par le bras. Voy ez, nous ne nous prenons pas! Non, non, non, Htb.

O'K.  Oui, c'est là notre trou - vail - le! Nous nous prenons par la tail - le!

O'K.  El les avaient de tout p'tits chats... Les nô - tres sont plus gros qu'ça! —

TOUTES  C'est nous, c'est nous les sœurs O'Kel - ju! Nous montrons des charmes si do - dus Que tout l'monde s'écrie, *f* Tutti

Toutes

con_vain_cu: O' Kel - ju , O' Kel - ju , O' Kel - ju!

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The lyrics are "con_vain_cu: O' Kel - ju , O' Kel - ju , O' Kel - ju!". The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

ff

The second system shows the piano accompaniment for the second system. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning. The music continues with chords and moving lines in both hands, maintaining the same key and time signature.

The third system continues the piano accompaniment with similar chordal and melodic textures in both hands.

2^e sœur O'KELJU

Les Bar - rison's, c'est très bê - te,

The fourth system introduces a second vocal part, labeled "2^e sœur O'KELJU". The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment continues on two staves. The lyrics for the second part are "Les Bar - rison's, c'est très bê - te,". The music is in the same key and time signature as the first system.

O.K.

A - gitaient ain - si leur tête, En - tor - til - lant en a - vant...

O.K.

Nous tor - til - lons en re - cu - lant! Non, non, non, Nous somm's vraiment plus a -

O.K.

- droi - tes, Car tout c'qu'ell's faisaient à droi - te, Nous, nous avons in - venté

O.K.

TOUTES

De le fair' de l'autr' côté. C'est nous, c'est nous les sœurs O' Kel - ju!

Toutes

Nous montrons des charmes si do - dus Que tout l'monde s'é - crie, con - vain - cu :

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Nous montrons des charmes si do - dus Que tout l'monde s'é - crie, con - vain - cu :". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Toutes

O' Kel - ju! O' Kel - ju! O' Kel - ju!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "O' Kel - ju! O' Kel - ju! O' Kel - ju!". The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

ff

The third system shows the piano accompaniment for the third system. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning. The piano part continues with the same rhythmic pattern.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system. It continues the piano part from the previous system.

Toutes

rall.

O K E L J U Yes!

Htb.
Cl.

Quat.
B^{on}

rall.

ff
Tutti

N^o 23 bis.—SORTIE DANSÉE

Moderato

PIANO

f Tutti

Presto

N° 24



DUO

POLYCRATE, MOLAIRE.

RÉP. *Le trottin, c'est moi.*

MOLAIRE
POLYCRATE

Allegro moderato

Musical score for Polycrate and Piano. The Polycrate part is a single staff with a 2/4 time signature. The Piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The piano part includes a 'Tutti' marking and a dynamic of 'ff'.

POLYCRATE

Excusez -

FIN

MOLAIRE

Pol.

moi, ma tout' char - man - te, Mais si vite, où cou - rez-vous donc? Monsieur, je

Htb.

p

Cl.

Mol. POLYCRATE

ren-tre chez ma tan-te, et vous êt's jo - liment cram - pon! Al - lons, voy - ons, Ma - de - moi.

Fl. *Leggiero*

Cors

Pol. - sel - le! Ah! ne soy - ez pas si cru - el - le. Un p'tit bai - ser, rien qu'un bai - ser, Vous

Htb.

Cl. *Suivez* *sf*

Bon. *sf*

Pol. MOLLAIRE

n'pouvez pas me l're - fu - ser! Ah! lais - sez - moi, Monsieur, Ah! ah! ah!

Fl. *Tutti sf*

Cl. *p*

Htb.

Mol. POLYCRATE

Ah! ah! ah! E - cou - tez donc un peu, Ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

sf *p*

5

MOLAIRE.

Vous a_vez beau vous ac_cro_cher! Ah! ah! ah! Ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

Mol. Ah! ah! ah! Vous m'f'rez cou_rir mais pas mar_cher!

Allegro moderato

POLYCRATE

Voyons, vous ét's tout es_souf_

MOLAIRE

Pol. *flé - e, Re - po - sez - vous là, sur ce banc. J'veux bien m'as - seoir, j'suis fa - ti - gué - e, Mais j'vous dé -*

POLYCRATE

Mol. *- fends d'en faire au - tant! C'est pas moi, c'est l'banc qui con - fes - se Que vous a - vez d bien jo - li's*

Leggiero

Pol. *for - mes; Le pau - vre banc, il n'est pas froid, Il a d'la peine à res - ter*

Suivez sf sf

MESSALINETTE

Pol. *d'bois ... Eh bien, quand vous vou drez... Ah! ah! ah! Ah! ah! ah!*

arrêt sf p

POLYCRATE

E - cou - tez donc un peu, Ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

sf *p*

MOLAIRE

Vous avez beau vous ac - cro - cher, Ah! ah! ah! Ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

Mol.

Ah! ah! ah! Vous m'frez cou - rir, mais pas mar - cher!

DC.

N.B. Ce duo doit être chanté en charge, en exagérant la gaucherie d'artistes amateurs.

NOTA Après le 2^e Couplet et avant le Refrain, Messalinette les interpelle une première fois.

Au milieu du 2^e Refrain, elle arrête court l'orchestre en criant: «C'est ridicule, c'est grotesque, c'est indécent. Assez. Assez...»

A ce moment, les musiciens, n'étant plus dirigés, **DOIVENT JOUER QUAND MÊME, LE PLUS FAUX POSSIBLE**, et les uns après les autres, de manière à produire un charivari horrible et celui jusqu'à l'entrée de tous les personnages.

N° 25

ENSEMBLE

RÉP. *Je vais la boulotter.*

TOUS
(sauf MESSALINETTE)
MOLAIRE
Le VICOMTE
HARAKIRI

Allegro vivo

Ah! ah! ah! Voy - ons, n'vous bat - tez

Allegro vivo
Demi Tutti *ff* *ff*

PIANO

Tous

pas, Ne vous dis - pu - tez pas. Ho - là! ho - là!

Tutti

Tous

Ah! ah! ah! Voy - ons donc, lais - sez - la! Ne vous dis - pu - tez

Demi Tutti Tutti

Nuit et changement

Tous

pas, Voy - ons, n'vous bat - tez pas!

Vivace

The first system of the score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "pas, Voy - ons, n'vous bat - tez pas!". The piano accompaniment starts with a series of chords and eighth notes, marked with a *Vivace* tempo and a *ff* dynamic.

The second system continues the piano accompaniment with more complex chordal textures and rhythmic patterns, maintaining the *Vivace* tempo.

The third system shows further development of the piano accompaniment, with a focus on harmonic richness and rhythmic drive.

The fourth system continues the piano accompaniment, featuring a mix of chords and melodic fragments.

The fifth system concludes the piano accompaniment with a series of chords and a final melodic flourish.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in both hands.

Third system of musical notation. The word **Pressez** is written above the treble staff. The music includes various chordal structures and melodic fragments.

Fourth system of musical notation. The word *Cresc.* is written above the bass staff, and *fff* is written above the treble staff. The system concludes with a final chord and a fermata.

Fifth system of musical notation, featuring more complex chordal textures and melodic lines in both hands, ending with a final cadence.

N° 26



COUPLETS

MESSALINETTE

BÉP. *Rendre chatouilleux.*

MESSALINETTE

Allegretto

Pas chatouilleux, mon pe-tit hom-me!

PIANO

Fl. Htb. Cl. Cors. Quat. Cor.

Mes.

Je vous pa-ri' la for-te som-me Que si j'vous cha-touill' le men-ton, Vous

Cl. Bon.

Mes.

aurez bien vit' le fris-son! A-vec la chair de pou-le, pou-le, pou-le! Vous en per-

Htb. Cl. Cor.

un peu moins vite

POLYCRATE

Mes. *- drez la bou_le, bou_le, bou_le, bou - le!* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Flûte

Basson

MESSALINETTE

Parlé POLYCRATE

Mes. ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Eh bien! J'm'aperçois de

MESSALINETTE

Pl. rier, rien, rien! Voyons! voyons! C'est pas possi - ble! Vous ne pouvez être in - sen -

pp *p*

Mes. - si - ble? Sou - ri - ez - moi, ré - pon - dez donc! Un mot, rien qu'un mot de pas -

Mes.

-sion? Rien qu'un mottout de sui-te, sui-te, sui-te. Di-tes-le vi-te, vi-te, vi-te, vi-te.

Mes.

vi-te. un peu moins vite POLYCRATE

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Flûte un peu moins vite Basson

MESSALINETTE

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah Eh bien! J'm'aperçois de rien, rien,

8

Parlé POLYCRATE

pp

Pol.

rien.

Allegro

f Demi Tutti

N° 27

RÉP *Battu et... comptant! Merci.*

Dernier tableau.

*Décor blanc dans lequel défilent, présentées par La Fleur d'Oranger: les Fleurs d'oranger,
les Aubépines, les Lilas, les Fleurs d'acacia, les Camélias.*

LA FLEUR D'ORANGER

Maestoso

PIANO

ff Tutti

The musical score is written for piano in 12/8 time. It begins with the tempo marking 'Maestoso' and the dynamic 'PIANO'. The first system includes the instruction '*ff* Tutti'. The score is divided into four systems of piano accompaniment. The first system shows the initial rhythmic pattern with chords in both hands. The second system continues the accompaniment with some melodic movement in the treble. The third system shows further development of the accompaniment. The fourth system concludes the piece with a double bar line and a key signature change to D major.

Allegretto

La FLEUR d'ORANGER

Le

Bois
Cors

Quat.

F.d'o.

bal, le bal de la fleur d'o-ran-ger, De-vant vous, devant

Cl.
Cors
Bois p

F.d'o.

vous va dé-fi-ler, Rien que de fleurs en-tière-ment com-po-

F.d'o.

-sé, De blanc vê-tu, rien que de blanc pa-ré.

Fl.
Htb.

F.d'o. A - près la fleur, oui, la fleur d'ò - ran - ger,

F.d'o. Voy - ez, c'est l'au - bé - pi - ne qui va pas - ser!

F.d'o. C'est la nei - ge du prin - temps ar - gen - té, Ex -

F.d'o. - quise à voir et douce à res - pi - rer. Le li -

F.d.o.

- las blanc vient à présent, Embau - mé et ra - vis - sant, li - las au parfum sub -

The first system of music consists of a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F major). The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

F.d.o.

- til, Voi - là le sou - rir' d'A - vril, Au chant des oi - seaux don - nant le la, L'a -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic contour with a dotted quarter note and eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and provides harmonic support with chords in the right hand.

F.d.o.

- do - ra - ble li - las, Tout s'é - veil - le, Se ré - veil - le, Dès qu'on sent pousser le li -

The third system of music shows the vocal line with a melodic peak marked by an accent (^) over a dotted quarter note. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and chords.

F.d.o.

- las! Pour com - plé - ter maint' nant, voi - ci l'é - té, La - ca - cia,

The fourth system concludes the piece. The vocal line ends with a dotted quarter note and eighth notes. The piano accompaniment features a final chord in the right hand and a bass line that ends with a quarter rest.

F.d.o.

par - fum di - vin, Embaument la vo - lup - té; Et puis a - pres

F.d.o.

voi - ci le blanc jas - min ——— Et la fê - te, et la fê - te, Oui, la.

F.d.o.

TOUTES

fête est comple - te. Tou - te cett' fleur d'o - ran - ger Que nous ve - nons de vous mon -

Toutes

- trer, Est tout pour Mes - sa - li - net - te, Du mo - ment qu'elle en a - chète El' fait

Toutes

bien de n'pas y re-gar-der, Ell' fait bien d'en col - ler, Qu'est-c' qu'ell' ris - que, Qu'est c' qu'ell'

Toutes

MESSALINETTE

ris - que? Vi - te la fleur d'o-ran - ger, Mais, mesdam's, a - vant que nous dan -

Cl.
Cor
Bon

Mes.

rall. Tempo

- sions, Faut d'mander la per-mis-sion. Ah! de grà - ce, le p'tit ges-te, Qu'on le

Htb.
rall. Tempo p

Mes.

fas - se, Car, vous le voy - ez, pa - roi' d'hon - neur, Oh! la oh!

Mes.

la Oh! la Ah! il dan - se, il cha - hu - te, il g -

Mes.

- go - te, Il fait la cul - bute Mon pe - tit cœur, mon pauvr' p'tit

Mes.

TOUTES.

cœur! Ah! de grâ - ce, le p'tit ges - te, Qu'on le

Toutes

fas - se, Car, vous le voy - ez, pa - rol' d'hon - neur, Oh! la Oh!

Toutes

la Oh! la Ah! il dan-se, il cha-hu-te, il gi-

Toutes

- go te, Il fait la cul-bute Mon pau-vre cœur, mon pauvr' p'tit

Toutes

cœur!